

Easter

April 12th , 2020

Resurrection of Christ

صلاة العائلة

أحد قيامة ربنا يسوع المسيح

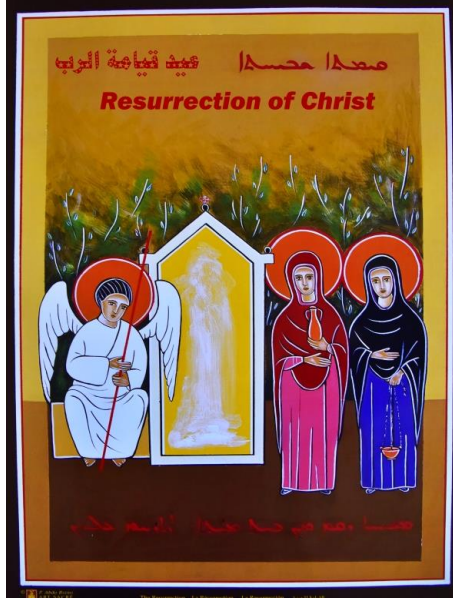
١٢ نيسان ٢٠٢٠



جماعة إخوة يسوع

الفادي الرهبانية

١٢ نيسان ٢٠٢٠



قد قام. ليس هو هنا.



روح السيّد الربّ عليّ

لأنّ الربّ مسحني

وأرسلني لأبشّر

الفقراء...

(أشعيا ١/٦١؛ لوقا ١٨/٤)

مَبْعَدَ الْكُفْرِ. مَبْعَدَ سَكْرَانِ الْمَبْعَدِ لَا مَبْعَدَ. ثلاث مرات
مَنْ أَلْوَمَّ حَلْبَ. مَنْ شَهَفَ هَوَّصَلِكُمْ. مَنْ مَحَلَّ أَمْعَعَدَ. هَنْ كَقْلَ. هَلْ أَلْوَمَّ حَلْبَ.
مَهْصِلَ كُفْرٍ. مَهْصِلَ كُفْرٍ. مَهْصِلَ كُفْرٍ. مَهْصِلَ كُفْرٍ. مَهْصِلَ كُفْرٍ.
أَكْفَرُ، وَصَعْمَلُ... ❖

فُدُّوسُ أَنْتَ يَا اللَّهُ، فُدُّوسُ أَنْتَ يَا قَوِي، فُدُّوسُ أَنْتَ يَا مَنْ لَا يَمُوتُ، إِرْحَمْنَا (3 مرات).

رَبَّنَا إِرْحَمْنَا. رَبَّنَا، أَشْفِقْ عَلَيْنَا وَارْحَمْنَا، رَبَّنَا إِقْبَلْ خِدْمَتَنَا وَصَلَوَاتِنَا وَارْحَمْنَا.

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهْنَا، الْمَجْدُ لَكَ يَا خَالِقْنَا، الْمَجْدُ لَكَ يَا رَجَاءَنَا إِلَى الْأَبَدِ. آمِينَ.

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَوَاتِ

صلاة الإبتداء: تباركت يا رَبَّ يا مَنْ غَلَبتِ الموتُ بموتِكَ، فأيدِكَ اللهُ الأب. وبيدِهِ القديرة أقامَكَ في اليوم الثالث لِثَنيِرِ طَريقِ البَشَريَّةِ بِالرَّجاءِ الَّذي تُدعونا إليه، لَكَ المَجْدُ على الدَّوام، آمين.

The Reading from the Bible

Hosea 15: 15 ; 6: 3; 13: 12-15.

St. Paul 1st Letter to Corinthians (15: 1 – 11).

Brothers: Now I am reminding you, brothers, of the gospel I preached to you, which you indeed received and in which you also stand. Through it you are also being saved, if you hold fast to the word, I preached to you, unless you believed in vain. For I handed on to you as of first importance what I also received: that Christ died for our sins in accordance with the scriptures; that he was buried; that he was raised on the third day in accordance with the scriptures; that he appeared to Cephas, then to the Twelve. After that, he appeared to more than five hundred brothers at once, most of whom are still living, though some have fallen asleep. After that he appeared to James, then to all the apostles. Last of all, as to one born abnormally, he appeared to me. For I am the least of the apostles, not fit to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and his grace to me has not been ineffective. Indeed, I have toiled harder than all of them; not I, however, but the grace of God [that is] with me. Therefore, whether it be I or they, so we preach and so you believed.

إنجيل القديس مرقس 16: 1 - 10

فلَمَّا أنقضى السبت. إِشْتَرَتْ مريمُ المَجْدَلِيَّةُ ومريمُ أمُّ يعقوبَ وسالومي طيبًا لِيأتينَ ويحطِّطنَهُ. وفي يومِ الأحدِ باكراً أتَيْنَ إلى القبرِ. إذ طَلَعَتِ الشمسُ. قائلاتٍ في أنفُسِهِنَّ مَنْ يُدحرجُ لنا الحجرَ عن بابِ القبرِ. ونظرنَ فرأينَ الحجرَ قد دُحرجَ. وكانَ كبيراً جداً، فدَخَلنَ القبرِ. فرأينَ شاباً جالساً عن اليمينِ لابساً حُلَّةً بيضاءَ. فدَهَشنَّ. فقالَ لَهُنَّ: لا تَرْتَعِبْنَ تَطْلُبْنَ يسوعَ الناصريَّ الَّذي صُلبَ. قد قامَ. ليس هُوَ هُنَا. وها المكانُ الَّذي وُضِعَ فيه. لكن أذهبنَ. وقُلْنَ لتلاميذهِ ولبطرسَ. إِنَّه يَسْئَلُكم إلى الجليلِ. هناك تَرَوْنَهُ كما قالَ لَكم. وإذ سَمِعنَ خَرَجنَ وفَرَرنَ من القبرِ. لأنَّ الرِعدةَ والتَّحَيَّرَ أخذاهنَّ. ولم يثقلنَ لأحدٍ شيئاً. لأنَّهُنَّ كُنَّ خائفاتِ. وقامَ باكراً يومَ الأحدِ وظَهَرَ أولاً لمريمَ المَجْدَلِيَّةِ تلكِ التي كانَ أخرجَ منها سبعةَ شياطينَ. وهذه أنطَلَقَتْ وأخبرتِ الدَّليينَ كانوا يَنوحونَ

The Gospel of St. Mark 16: 1 - 10

When the sabbath was over, Mary Magdalene, Mary, the mother of James, and Salome bought spices so that they might go and anoint him. Very early when the sun had risen, on the first day of the week, they came to the tomb. They were saying to one another, “Who will roll back the stone for us from the entrance to the tomb?” When they looked up, they saw that the stone had been

rolled back; it was very large. On entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a white robe, and they were utterly amazed. He said to them, "Do not be amazed! You seek Jesus of Nazareth, the crucified. He has been raised; he is not here. Behold, the place where they laid him. But go and tell his disciples and Peter, 'He is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you.' Then they went out and fled from the tomb, seized with trembling and bewilderment. They said nothing to anyone, for they were afraid. When he had risen, early on the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, out of whom he had driven seven demons. She went and told his companions who were mourning and weeping.

المزمور ١١٨ / ١ و ٦ و ١٧-٢٣ و ٢٩ (ثُمَّل أُوَيَّرَد بين جوقين)

* اِحْمَدُوا الرَّبَّ لِأَنَّهُ صَالِحٌ / لِأَنَّ لِلْأَبَدِ رَحْمَتَهُ.
 * لَا أَمُوتُ بَلْ أَحْيَا / وَبِأَعْمَالِ الرَّبِّ أَحَدْتُ.
 * إِفْتَحُوا لِي أَبْوَابَ الْبَرِّ / فَادْخُلْ وَأَحْمَدِ الرَّبَّ.
 * أَحْمَدُكَ لِأَنَّكَ أَحْبَبْتَنِي / وَخَلَّصْتَ كُنْتَ لِي.
 * مِنَ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ / وَهُوَ عَجَبٌ فِي أَعْيُنِنَا.
 ** الرَّبُّ مَعِي فَلَا أَخَافُ / وَمَاذَا يَصْنَعُ بِي الْبَشَرُ؟
 ** أَدَبَنِي الرَّبُّ تَأْدِيبًا / لِكَيْتَهُ إِلَى الْمَوْتِ لَمْ يُسَلِّمْنِي.
 ** هَذَا بَابُ الرَّبِّ / فِيهِ يَدْخُلُ الْأَبْرَارُ.
 ** الْحَجَرُ الَّذِي رَذَلَهُ الْبَنَّاؤُونَ / قَدْ صَارَ رَأْسَ الزَّوَايَةِ.
 ** اِحْمَدُوا الرَّبَّ لِأَنَّهُ صَالِحٌ / لِأَنَّ لِلْأَبَدِ رَحْمَتَهُ.
 * و * وَلَيْكَ التَّسْبِيحُ يَا اللَّهُ.

Psalm 118: 1;6;17-23;29

*Give thanks to the LORD, for he is good / his mercy endures forever.
 **The LORD is with me; I am not afraid / what can mortals do against me?
 *I shall not die but live / and declare the deeds of the LORD.
 **The LORD chastised me harshly / but did not hand me over to death.
 *Open the gates of righteousness / I will enter and thank the LORD.
 **This is the LORD's own gate / through it the righteous enter.
 *I thank you for you answered me / you have been my savior.
 **The stone the builders rejected / has become the cornerstone.
 *By the LORD has this been done / it is wonderful in our eyes.
 **Give thanks to the LORD, for he is good / his mercy endures forever.

تأمل في المزمور

يُعلنُ اللهُ رَحْمَتَهُ وَمَحَبَّتَهُ لِلْبَشَرِيَّةِ جَمْعًا فَلَا يَتْرُكُهَا لِسُلْطَانِ الْمَوْتِ، بَلْ يُفِيضُ عَلَيْهَا رُوحَهُ الْقُدُّوسَ فَيُجَدِّدُ الْحَيَاةَ. هُوَ الَّذِي خَلَقَ الْكَوْنَ فِي الْبَدءِ، يَعُودُ الْيَوْمَ بِقِيَامَةِ ابْنِهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِيُعلنَ فِعْلَ الْخَلْقِ ثَانِيَةً. وَأَنْتِ أَيُّهَا الْإِنْسَانُ عَلَيْكَ أَنْ تُجِيبَ عَلَى فِعْلِ الرَّبِّ هَذَا بِأَنْ تَقْتَنِي الْحَيَاةَ وَتَحْيَاهَا بِأَمَانَةٍ وَمَسْؤُولِيَّةٍ وَتُحَمِّدَ اسْمَ الرَّبِّ.

ترتيلة قام حَقًّا

قَامَ حَقًّا قَامَ رَبُّ الْمُعْجِزَاتِ (١) أَشْرَقَ الثُّورُ وَقَاضَتِ الْحَيَاةُ
حِينَ قَامَ الرَّبُّ مِنْ بَعْدِ الْمَمَاتِ هَلِّلُوِيْهِ هَلِّلُوِيْهِ قَامَ قَامَ
أَشْرَقَ الثُّورُ وَقَاضَتِ الْحَيَاةُ هَلِّلُوِيْهِ هَلِّلُوِيْهِ قَامَ قَامَ
فَرِحَ الرَّبُّ تَحَقُّقَ لِلْبَشْرِ (٢) حِينَ زَالَ الْخَوْفُ وَالْحُبُّ انْتَصَرَ
لَمَّا قَامَ الرَّبُّ بِالْمَجْدِ وَالظَّفَرِ هَلِّلُوِيْهِ هَلِّلُوِيْهِ قَامَ قَامَ
فَرِحَ الرَّبُّ تَحَقُّقَ لِلْبَشْرِ هَلِّلُوِيْهِ هَلِّلُوِيْهِ قَامَ قَامَ

قراءة من آباء الكنيسة: قد حُقِّقَت رموزُ الفصحِ في جسدِ الرَّبِّ. إنَّ رمزَ الفصحِ هو المسيحُ ، هو فصْحُ خلاصِنَا ، هو الحملُ الصامتُ. هو المصلوبُ الذي ما سُحِقَ والمدفونُ الذي ما قَسَدَ. قَامَ من بينِ الامواتِ وأقامَ الانسانَ ، مِنْ عَمَقِ القبرِ إلى قمةِ السماواتِ ، صارخا: "أنا هو الَّذِي قَتَلْتُ الموتَ" ، غَلَبْتُ العدوَّ ودَسْتُ قوَّةَ الجحيمِ. فتعالوا كُلُّكُمْ أنْتُمْ الذين سقطتم في الشرِّ لِتَجِدُوا الْغُفْرَانَ لخطاياكم. أنا هو مُصَالِحَتُكُمْ ، أنا فصْحُ الخلاصِ. أنا هو نورُكم وقيامتُكم ، أنا مُخْلِصُكُمْ وَمَلِكُكُمْ. سأرفَعُكُمْ إلى أعلى السَّمَوَاتِ وأريكم الأبَّ الأزلي وأقيمُكم بيدي اليميني". (ما افرام السرياني +٣٧٣)

طلبات: لِنَقِفْ كُلُّنَا وبأصواتٍ خاشعة نُجِيبُ قائلين:

أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ ، من أجلِ أن يَكُونَ احتفالنا بعيدِ قيامتِكَ لا عبيداً عابراً بل حياةً تُنْعِشُ أيماننا وتَقْبِضُ على مَنْ هُمْ حَوْلَنَا. إِلَيْكَ نُصَلِّي.

أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ ، من أجلِ الأشخاص الذين تُنْتَهِكُ حياتهم بسببِ العُنْفِ والقَتْلِ والخطفِ والاعتصابِ. إِلَيْكَ نُصَلِّي.

أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ ، بقيامتِكَ صَالَحَتِ الأَرْضُ والسَّمَاءُ ، أفضِ سلامَكَ في عالمنا. إِلَيْكَ نُصَلِّي. **إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ.**
أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ ، من أجلِ الموتى المؤمنين الرَّاقدِينَ على رَجَاءِ القيامةِ ، أنعمْ عليهم بأن يُشَاهِدُوا وجهَكَ. إِلَيْكَ نُصَلِّي.

رتبة السلام: بموتِكَ وقيامتِكَ يَا رَبُّ صَالَحَتْنَا مع الأبِّ ، وَأَصْبَحَ الحُبُّ والإِنْفِتَاحُ والمُسَامَحَةُ هي التي تَرْتَبِنَا بإخوتنا. لِذَلِكَ نَتَبَادَلُ السَّلَامَ احتفالاً بقيامتِكَ. يتبادل أفراد العائلة السلام فيما بينهم وهم يرتلون ترتيلة السلام:

يَا حَمَلَ اللَّهِ الْمَذْبُوحِ الْحَيِ الرِّدَّةُ الْقَائِمِ فِي مَجْدِ الْآبِ
وَالْمَوْجُودِ الْآنَ فِي جَمْعِنَا (حُبُّكَ يُعْطِينَا السَّلَامَ) ٢

هذه الصلوات مأخوذة من كتاب صلاة العائلة الذي يحوي على صلوات الأحاد والأعياد والقديسين بحسب طقس الكنيسة السريانية الأنطاكية الكاثوليكية - الجزء الأول - الناشر رهبان إخوة يسوع الفادي - العراق - بغداد ٢٠١٩